



Centralna Komisja Egzaminacyjna

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny © CKE 2010

### WPISUJE ZDAJĄCY

KOD

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Miejsce  
na naklejkę  
z kodem*

dysleksja

## EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO

### POZIOM PODSTAWOWY

**MAJ 2010**

#### Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 12 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj  pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

**Czas pracy:  
120 minut**

**Liczba punktów  
do uzyskania: 50**



MJR-P1\_1P-102

**ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU****Zadanie 1. (5 pkt)**

Wysłuchaj dwukrotnie odpowiedzi pięciu Rosjan na pytanie: *Какая школа лучше – государственная или частная?* Zaznacz w tabeli znakiem X, czy wypowiadająca się osoba jest zwolennikiem szkoły państwowej czy prywatnej.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		<i>Государственная школа</i>	<i>Частная школа</i>
1.1.	<i>1 лицо</i>		
1.2.	<i>2 лицо</i>		
1.3.	<i>3 лицо</i>		
1.4.	<i>4 лицо</i>		
1.5.	<i>5 лицо</i>		

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!****Zadanie 2. (5 pkt)**

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie pięć informacji o pułapkach, które czekają na nas podczas zakupów (2.1.–2.5.). Dopasuj nagłówek (A.–F.) do każdej informacji. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej informacji.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. Кассы – самая опасная зона магазина
- B. Улыбка может быть обманчивой
- C. Воздействие посредством цвета
- D. С музыкой приятнее
- E. Магия низких цен
- F. Сила аромата

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 3. (5 pkt)**

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią. Zaznacz jedną z trzech możliwości, zakreślając literę A., B. lub C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**3.1. Утром у девушки было плохое настроение, потому что она**

- A. потеряла работу.
- B. посорилась с подругой.
- C. чувствовала себя одинокой.

**3.2. Кличка собаки отвечала её**

- A. странному поведению.
- B. кулинарным вкусам.
- C. внешнему виду.

**3.3. Как ухаживать за собакой, девушка узнала**

- A. у специалиста.
- B. из Интернета.
- C. из литературы.

**3.4. О прошлом пса девушке стало известно благодаря**

- A. соседям по этажу.
- B. журналисту газеты.
- C. незнакомому водителю.

**3.5. Со временем девушке удалось открыть**

- A. салон красоты.
- B. отель для животных.
- C. кинологический клуб.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU****Zadanie 4. (7 pkt)**

Прочитай рекламы московских ресторанов (4.1.–4.7.). Доберz do kaźdej reklamy właściwy nagłówek (A.–H.). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej reklamy.

Za kaźde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**РЕСТОРАНЫ МОСКВЫ****4.1.**

Ресторан «Красная Площадь» находится в помещении Исторического музея. Уникальное меню русской кухни было воссоздано по записям в кулинарных книгах, которые были найдены в архивах музея. Поэтому неудивительно, что к меню добавлены исторические справки и комментарии.

**4.2.**

«Экспресс» – это ресторан, в котором блюда готовятся из продуктов растительного происхождения. Вас могут заинтересовать густой суп-крем из белых грибов, пельмени с фаршем из овощей и фруктов, оригинальные салаты. В меню отсутствуют блюда из свинины, телятины и говядины, что компенсируется соевыми эквивалентами. Поэтому ресторан является центром здорового питания.

**4.3.**

Цветы, белый рояль, лёгкий джаз – это особые приметы ресторана «Грильяж». Они произведут сильное впечатление на любимую женщину, и каждый мужчина может смело признаться в своих чувствах. Здесь два меню. Вариант для дам содержит только описание блюд, а цены указаны в «мужском» издании.

**4.4.**

Главное, ради чего стоит заглянуть в «Версию 1.5» – это зал со спецэффектами. Специальная программа превращает семейный праздник в фантастическое путешествие. Благодаря этой программе вы можете праздновать день рождения, например, в открытом космосе. Для вас подберут соответствующее изображение для проекции и даже составят тематическое меню.

**4.5.**

Повседневная жизнь «Бельканто» полна событий. Здесь выступают популярные молодёжные ансамбли, звёзды джаза и блюза. Караоке-зал организует эксклюзивные шоу-программы, DJ-бар известен танцевальными вечеринками. В меню ресторана блюда европейской кухни, салатный микс и многообразие паст.

**4.6.**

«Атлас» приглашает гостей на главное событие года. На больших экранах и «плазмах» сразу в двух залах ресторана будет осуществляться трансляция чемпионата мира по футболу. Шеф-повар подготовит специальное меню. Кроме того, в зале ресторана будет организована выставка фотографий и викторина о футболе.

**4.7.**

Название ресторана и его расположение в одном из бизнес-центров на Вятской улице – говорят сами за себя. В ресторане в первую очередь встречаются бизнесмены и офисные служащие. Меню бизнес-ланча меняется каждый день. Вы можете также заказать завтрак, бизнес-ланч или ужин с доставкой в офис.

*www.resto.ru*

- A. Мы мяса не подаём
- B. Ждём деловых людей
- C. У нас как в музыкальном клубе
- D. Предложение для болельщиков
- E. У нас съешь блюда из прошлого
- F. Наша особенность – восточные ритмы
- G. Реальное меню в нереальном окружении
- H. Идеальное место для романтических свиданий

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.	4.5.	4.6.	4.7.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 5. (7 pkt)**

**Прочитай текст. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z jego treścią. Zaznacz jedną z czterech możliwości, zakreślając literę A., B., C. lub D. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.**

**ОПАСНЫЙ УРОК**

*Евгений Марченко – студент второго курса Московского университета. Он провёл в горах почти сутки при 20-градусном морозе. Об этом Женя рассказал журналисту газеты «Собеседник».*

В этом году мы большой компанией однокурсников поехали в Карпаты, чтобы восстановить силы после зимней сессии. Сняли там частный домик и неделю катались на сноуборде на местном склоне. Но на уик-энд в село съехалась такая масса лыжников, что для нас не было уже места.

Поэтому утром я решил подняться на вершину горы, которая находилась недалеко, и там покататься. Позвал с собой друзей, но им не хотелось подниматься на крутой склон. Их больше интересовала трансляция матча. Как раз шёл чемпионат страны по хоккею. Поэтому я решил пойти один.

Было прекрасно: из-за облаков выглядывало солнышко, шёл небольшой снег, температура – около трёх градусов мороза. Через час я поднялся на вершину, сделал снимок панорамы, съехал вниз и направился к долине возле водопада. Но через два с половиной часа интенсивной ходьбы я понял, что иду не туда. Я вытащил карту, которая всегда находилась в моём рюкзаке, но не смог определить, где нахожусь. Мне стало ясно, что я заблудился.

Я хотел позвонить друзьям, но оказалось, что оставил мобильник в комнате. Вернуться по своим следам было нереально, их давно замело снегом. Я пошёл дальше. Стало темно, и температура понизилась до минус пятнадцати градусов. Хорошо, что я положил в рюкзак спортивные штаны и шерстяной свитер. Когда наступила полночь, я понял, что придётся заночевать в горах. Я посветил себе фонариком, чтобы найти место для ночлега. Я зарылся в сугроб, начал засыпать, однако через полчаса почувствовал, что замерзаю. Я никаких специальных курсов не заканчивал, но знал, что движение в таких ситуациях – самое важное. Поэтому решил идти дальше. Очень хотелось есть и пить, вместо воды я ел снег. Что следует делать, подсказывала мне интуиция. Я ведь не раз приезжал в горы зимой.

Вдруг из-за одной горы неожиданно вынырнул вертолёт. Я подумал, что нужно выйти на открытую местность, чтобы меня могли заметить сверху. Я огромными буквами вытоптал надпись «SOS». Через некоторое время пилот стал делать второй круг и заметил меня. В вертолёте было три человека: пилот и два работника поисково-аварийного отряда. Меня напоили горячим чаем. Я чувствовал, что здоров, просто очень устал и проголодался. Когда я добрался до домика, обрадованные друзья дали мне тарелку супа, и я провалился в сон. Проспал 16 часов. Оказалось, что я с самого начала съехал на сноуборде не по тому склону горы и очутился в местности, которая очень напоминает долину возле водопада. Летом здесь часто не могут найти дорогу даже местные жители, которые собирают в лесу грибы.

Кататься на сноуборде в Карпатах я буду и дальше. Я неплохой лыжник и сноубордист, но, по совету инструктора, подумал купить себе новую доску, шлем и более удобные ботинки. Ночная прогулка в горах стала для меня уроком.

**5.1. Женя поехал в Карпаты, чтобы**

- A. отдохнуть с друзьями.
- B. окончить курсы спасателей.
- C. поработать в зимнем лагере.
- D. подготовить фоторепортаж о горах.

**5.2. Друзья не пошли с Женей в горы, потому что**

- A. боялись мороза.
- B. были утомлены.
- C. смотрели телевизор.
- D. отправились на каток.

**5.3. Парень забыл взять с собой**

- A. карманный фонарик.
- B. сотовый телефон.
- C. карту местности.
- D. тёплую одежду.

**5.4. Чтобы не замёрзнуть, студент**

- A. развёл костёр.
- B. пил горячий чай.
- C. старался двигаться.
- D. спрятался в снежной яме.

**5.5. Юноша знал, как вести себя в трудной ситуации, так как он**

- A. часто бывал в горах.
- B. когда-то уже заблудился.
- C. слышал об этом на уроках.
- D. окончил курсы выживания.

**5.6. Молодого человека нашли**

- A. друзья.
- B. туристы.
- C. местные жители.
- D. горные спасатели.

**5.7. После этого случая Женя решил**

- A. научиться кататься на лыжах.
- B. приобрести новый спортивный инвентарь.
- C. записаться на курсы первой помощи.
- D. поработать инструктором по сноубордингу.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 6. (6 pkt)**

Прeczyтай текст. Зdecyduj, które z podanych zdań jest prawdziwe (P), a które fałszywe (F). Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

## ПОРА НА РАБОТУ!

Петербургские школьники догрызают гранит науки. Впереди летние каникулы. Тем, кто не желает тратить время впустую, администрация Санкт-Петербурга предлагает не только хорошо отдохнуть, но и заработать. Для этого в городе в очередной раз пройдёт программа «Трудовое лето».

В рамках проекта предстоящим летом, как и всегда, будут трудиться подростки в возрасте 14 – 18 лет. Ребята, уже традиционно, будут красить заборы и скамейки, пропалывать клумбы, убирать дворы, ухаживать за памятниками, помогать сотрудникам городского хозяйства очищать улицы и тротуары от мусора. В соответствии с договором об обмене молодёжи, отряд московских подростков поедет трудиться в Санкт-Петербург, а отряд петербуржцев – в Москву.

Не останутся без внимания и дети-инвалиды. Среди ребят есть инвалиды по зрению, слуху, дети с небольшими нарушениями опорно-двигательного аппарата и интеллектуального развития. Они найдут себе новых знакомых и друзей, но самое главное – почувствуют себя полезными обществу.

Рабочий день для всех подростков, как правило, длится только четыре часа. Заработная плата составляет в месяц от 1780 до 3500 рублей, в зависимости от вида работы. Кстати, кормить и развлекать ребят будут бесплатно. После рабочего дня школьники пообедают, а потом будут вместе посещать музеи, театры и многочисленные массовые мероприятия.

[www.vacansia.ru/index.php?act=info&story=1462](http://www.vacansia.ru/index.php?act=info&story=1462)

		P	F
6.1.	Проект летнего трудоустройства молодёжи в Санкт-Петербурге реализуется впервые.		
6.2.	Участники программы «Трудовое лето» будут заниматься уборкой города.		
6.3.	Летом петербуржские школьники смогут подработать в столице России.		
6.4.	В проекте примут участие молодые люди с ограниченными физическими возможностями.		
6.5.	Зарплата молодых трудящихся зависит от длины рабочего дня.		
6.6.	Для участников проекта запланирована разнообразная культурная программа.		

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**



## WYPOWIEDŹ PISEMNA

### Zadanie 7. (5 pkt)

Na międzynarodowym obozie językowym Twoja grupa organizuje konkurs prac o tematyce ekologicznej. Napisz ogłoszenie, w którym:

- poinformujesz o tym wydarzeniu
- określisz rodzaj prac konkursowych
- podasz, gdzie odbędzie się wystawa prac
- napiszesz, jakie nagrody czekają na zwycięzców.

Podpisz się jako *XYZ*. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt).

### CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w KFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w DFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	<b>0-0,5-1</b>	<b>0-0,5-1</b>	<b>0-0,5-1</b>	<b>0-0,5-1</b>	<b>0-1-2</b>	<b>0-1-2</b>	<b>0-1-2</b>	

**BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)**